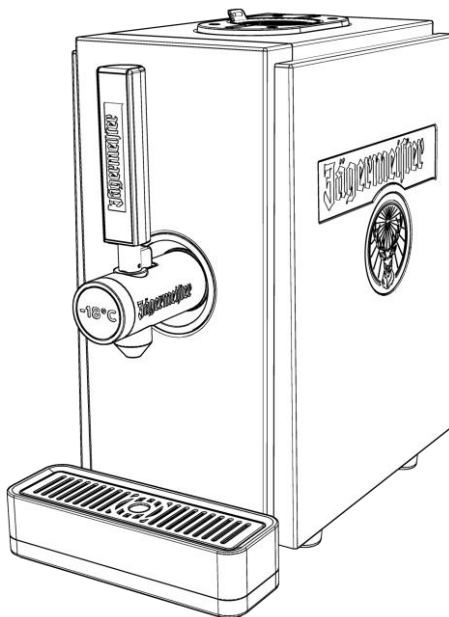




# 1 Bottle Tap Machine

## Model: 2,0



## Návod k použití

Český překlad originálního německého návodu

Stav: 11/2023



## Předmluva

Tento návod vám pomůže s bezpečným používáním zařízení 1 Bottle Tap Machine. Zařízení 1 Bottle Tap Machine bude v následujícím textu zkráceně označováno jako „zařízení“.

Láhev Jägermeisteru bude zkráceně označována jako „láhev“.

## Zachování dostupnosti návodu

Tento návod je součástí zařízení.

- ▶ Před prvním použitím si návod pozorně přečtěte.
- ▶ Dodržujte pokyny a předpisy uvedené v tomto návodu.
- ▶ Návod uchovejte během doby používání zařízení.
- ▶ Návod zachovejte dostupný k případnému nahlédnutí.
- ▶ Pokud se návod ztratí nebo bude nečitelný, je k dispozici ke stažení na adrese:  
<https://www.jagermeister.com/en/1-bottle-tap-machine-2-0>
- ▶ Pokud budete zařízení prodávat nebo předávat jiným způsobem, návod k němu přiložte.

## Autorské právo

Tento návod obsahuje informace, které podléhají autorskému právu. Bez předchozího písemného schválení společnosti Mast-Jägermeister SE se tento návod nesmí v jakékoli podobě kopírovat, tisknout, natáčet, zpracovávat, rozmnožovat nebo rozšiřovat, a to ani kompletně, ani částečně.

©11/2023 Mast-Jägermeister SE  
Všechna práva vyhrazena.



---

## **Adresa výrobce**

Mast-Jägermeister SE

Jägermeisterstraße 7–15

38296 Wolfenbüttel

Německo

Internet: [www.jaegermeister.de](http://www.jaegermeister.de)



## Obsah

<b>Bezpečnost .....</b>	<b>6</b>
<b>Použití v souladu s určeným účelem .....</b>	<b>6</b>
<b>Základní bezpečnostní pokyny .....</b>	<b>6</b>
<b>Prevence věcných škod a funkčních poruch .....</b>	<b>9</b>
<b>Charakteristika varovných upozornění .....</b>	<b>10</b>
<b>Charakteristika upozornění na věcné škody .....</b>	<b>10</b>
<b>Popis .....</b>	<b>11</b>
<b>Rozsah dodávky .....</b>	<b>11</b>
<b>Zařízení .....</b>	<b>12</b>
<b>Úkol a funkce .....</b>	<b>13</b>
<b>Typový štítek.....</b>	<b>13</b>
<b>Vybalení a kontrola rozsahu dodávky .....</b>	<b>14</b>
<b>Skladování a přeprava zařízení .....</b>	<b>15</b>
<b>Instalace a montáž zařízení .....</b>	<b>16</b>
<b>Uvedení zařízení do provozu .....</b>	<b>17</b>
<b>Připojení a odpojení síťového kabelu .....</b>	<b>18</b>
<b>Nasazení a sejmutí zátky na láhve.....</b>	<b>19</b>
<b>Nasazení a vyjmutí láhve .....</b>	<b>20</b>
<b>Zapnutí a vypnutí zařízení .....</b>	<b>21</b>
<b>Čepování Jägermeisteru.....</b>	<b>22</b>
<b>Čištění zařízení .....</b>	<b>24</b>
<b>Odstraňování poruch .....</b>	<b>26</b>
<b>Výměna vadné pojistky.....</b>	<b>28</b>
<b>Odstavení zařízení z provozu .....</b>	<b>29</b>



<b>Likvidace zařízení .....</b>	<b>30</b>
<b>EU prohlášení o shodě.....</b>	<b>31</b>
<b>Záruční podmínky.....</b>	<b>32</b>
<b>Technické údaje.....</b>	<b>33</b>
<b>Doklad o čištění .....</b>	<b>34</b>



# Bezpečnost

## Použití v souladu s určeným účelem

Zařízení slouží výhradně k chlazení a dávkování likéru Jägermeister 35%. Zařízení je určeno pro použití ve vnitřních prostorách, jako např.:

- v barech a klubech
- v kuchyňkách pro personál v obchodech, kancelářích a dalších pracovních prostorách
- v hotelích, motelích a dalších obytných prostorách
- v sektoru „bed and breakfast“
- v sektoru cateringu a pro podobné použití mimo maloobchod

K použití v souladu s určeným účelem patří přečtení, pochopení a dodržování pokynů v tomto návodu.

Jakékoli jiné použití se výslovně považuje za použití v rozporu s určeným účelem.

## Základní bezpečnostní pokyny

### Zabránění úderu elektrickým proudem

- Zařízení nepoužívejte venku.
- Zařízení připojujte jen do zásuvky s ochrannými kontakty, nainstalované podle předpisů, jejíž síťové napětí se shoduje s údaji na typovém štítku.
- Zařízení připojujte k dobře přístupné zásuvce, abyste jej mohli v případě poruchy rychle odpojit od sítě.
- Zařízení používejte jen tehdy, pokud zařízení, síťová zástrčka a kabel fungují správně.
- Pokud je síťový kabel poškozený, musí jej vyměnit výrobce, jeho zákaznická služba nebo osoby s podobnou kvalifikací, aby se zabránilo vzniku rizika.
- Síťové zástrčky nebo kabelu se dotýkejte pouze suchýma rukama.
- Síťový kabel neohýbejte a nepokládejte jej přes ostré hrany.
- Dbejte na to, aby se síťový kabel nikde nesevřel ani nepoškodil.
- Síťový kabel nikdy nepoužívejte jako držadlo.
- Síťový kabel pokládejte tak, aby nemohl být příčinou zakopnutí.



- Před zahájením jakýchkoli prací na zařízení vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Při tom tahejte pouze za zástrčku.
- Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Zařízení nepoužívejte s externími spínacími hodinami nebo odděleným systémem dálkového řízení.
- Na zadní stranu zařízení neumisťujte žádné přenosné vícenásobné zásuvky ani síťové zdroje jiných zařízení.
- Zařízení chraňte před otevřeným ohněm a horkými plochami.
- Zařízení rozmontovávejte jen v takovém rozsahu, který je popsán v tomto návodu.
- Nikdy neotevírejte kryt zařízení.
- V případě opravy se obraťte přímo na místního obchodního partnera.
- Při opravách používejte výhradně originální díly.
- Zajistěte, aby se do zařízení (např. do prohlubní na lahve) nezasouvaly žádné předměty.
- Zabráňte přetečení nebo rozlití kapaliny na zástrčkové spojení zařízení nebo na kabel, aby elektrické součásti nepřišly do kontaktu s kapalinou.
- Pokud elektrické součásti přijdou do kontaktu s kapalinou, ihned vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Zařízení nečistěte proudem vody.
- K čištění nepoužívejte parní čistič.

## Prevence požáru

- Zařízení provozujte pouze v suchém a bezprašném prostředí.
  - Při instalaci zařízení dodržujte minimální vzdálenosti uvedené v tomto návodu.
  - Zařízení neinstalujte pod závěsné skříňky apod.
  - Zařízení chraňte před přímým slunečním zářením.
- Chladivo zařízení obsahuje izobutan (R600a). V případě nesprávné přepravy a instalace může dojít k poškození okruhu chladiva. V tomto případě postupujte takto:
- Místnost, ve které zařízení stojí, dobře vyvětrejte.
  - Zařízení chraňte před otevřeným ohněm nebo horkými plochami.
  - V zařízení neskladujte výbušné látky (např. sprejové nádoby s hořlavými vytlačnými plyny).



## **Prevence nebezpečí udušení**

Součástí dodávky jsou malé části. Děti mohou tyto malé části při hraní spolknout a udusit se jimi.

- Zajistěte, aby se malé části nedostaly do rukou dětem.

Při hraní s obalovými fóliemi hrozí nebezpečí udušení.

- Obalový materiál chraňte před dětmi.

## **Prevence nebezpečí pro děti a osoby s omezenými schopnostmi**

Zařízení nesmějí používat následující osoby, neboť to může představovat riziko vzniku poranění:

- osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi
- osoby s nedostatkem zkušeností a/nebo vědomostí
- osoby mladší 18 let

## **Prevence ekologických škod**

- Zařízení a jeho součásti zlikvidujte podle předpisů platných v místě používání.







## Prevence věcných škod a funkčních poruch

- ▶ Zařízení instalujte na dobře přístupné, rovné, suché, žáruvzdorné a dostatečně stabilní ploše.
- ▶ Zařízení neinstalujte na okraj nebo na hranu plochy.
- ▶ Neodstraňujte patky.
- ▶ Nenechte zařízení spadnout.
- ▶ Zabraňte nárazům.
- ▶ Nepoužívejte jiné láhve než láhve Jägermeister 35%, které jsou uvedené v tomto návodu.
- ▶ Zařízení nejméně jednou nebo dvakrát za měsíc vyčistěte tak, jak je popsáno v tomto návodu (viz str. 24).
- ▶ Doklad o vyčištění nechte podepsat provozovatelem nebo osobou, která provedla čištění.
- ▶ Po vyčištění se ujistěte, že se v zařízení nenachází žádná zbytková voda. Zařízení na konci trochu naklopte, abyste zbytkovou tekutinu odstranili.
- ▶ Nezakrývejte větrací otvor zařízení.
- ▶ K urychlení procesu tání použijte pouze teplou vodu.
- ▶ Pokud zařízení nepoužíváte, vždy jej vypněte, abyste šetřili elektřinou a chránili elektrické součásti.



## Charakteristika varovných upozornění

 <b>VAROVÁNÍ</b>	
	Upozornění označená slovem VAROVÁNÍ poukazují na nebezpečnou situaci, jejímž důsledkem by mohla být smrt nebo vážná zranění.

## Charakteristika upozornění na věcné škody

<b>POZOR!</b>	
	Tato upozornění varují před situací, jejímž důsledkem jsou věcné škody a omezená funkčnost.

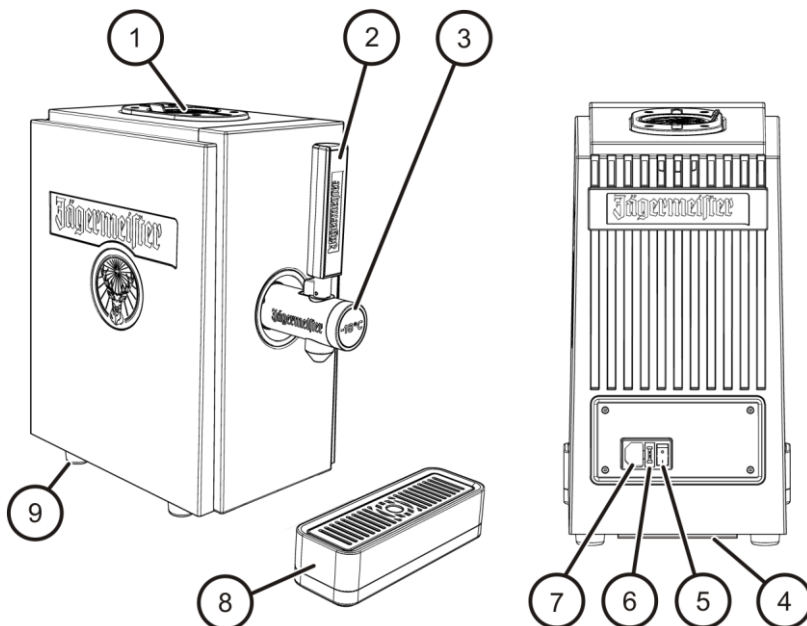


## Popis

### Rozsah dodávky

- Zařízení
- Zátka na láhve
- Odkapávací miska
- Síťový kabel

## Zařízení



- |                               |                      |
|-------------------------------|----------------------|
| ① Prohlubeň na láhve          | ⑥ Držák pojistek     |
| ② Čepovací páčka s displejem  | ⑦ Připojovací zdířka |
| ③ Čepovací kohout s displejem | ⑧ Odkapávací miska   |
| ④ Vzduchový filtr             | ⑨ Patka              |
| ⑤ Hlavní spínač               |                      |



## Úkol a funkce

Zařízení slouží k chlazení a dávkování likéru Jägermeister 35%.

Zařízení má jednu chladicí nádrž a jeden čepovací kohout. Chladicí nádrž lze přes prohlubeň na lahve naplnit Jägermeisterem. Zařízení se zapíná a vypíná hlavním spínačem.

## Typový štítek

Typový štítek je umístěn na zadní straně zařízení. Na typovém štítku najdete údaje k následujícím bodům:

- Model
- přívod energie
- chladiivo
- stupeň krytí (úder elektrickým proudem)
- Klimatická třída



## Vybalení a kontrola rozsahu dodávky

### **POZOR!**

Při vybalování může dojít k poškození zařízení.

- ▶ Při otvírání obalu nepoužívejte ostré nebo špičaté předměty (např. nůž).

- ▶ Obal otevírejte opatrně.
- ▶ Odstraňte pěnové vložky.
- ▶ Z originálního obalu vyjměte části zařízení.
- ▶ Odstraňte obalový materiál a veškeré ochranné fólie.
- ▶ Zkontrolujte, zda dodávka obsahuje všechny části zařízení, viz str. 11.
- ▶ Zkontrolujte, zda jsou části v bezchybném stavu.
- ▶ Pokud nějaké části chybí nebo jsou poškozené, kontaktujte obchodního partnera.



## **Skladování a přeprava zařízení**

- ▶ Zařízení a jeho součásti uchovávejte na suchém, bezprašném místě.
- ▶ Zařízení přeppravujte nastojato v originálním obalu.



## Instalace a montáž zařízení

### ! VÝSTRAHA



Přehřátí součástí zařízení může způsobit požár.

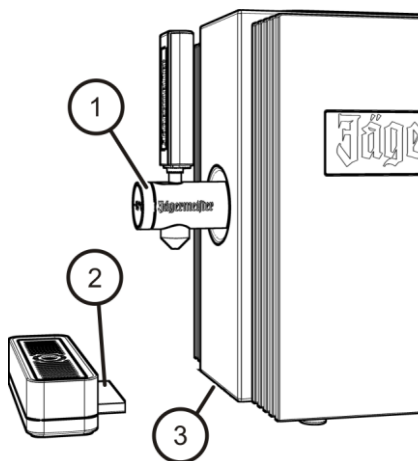
- ▶ Při instalaci zařízení dodržujte minimální vzdálenosti uvedené v tomto návodu.
- ▶ Zařízení chraňte před otevřeným ohněm nebo horkými plochami.
- ▶ Zařízení chraňte před přímým slunečním zářením.
- ▶ Zařízení instalujte tak, aby byl přístup k síťové zástrčce.

▶ Zařízení instalujte na dostatečně stabilní plochu. Zajistěte přitom, aby u zadní stěny byl dodržen odstup minimálně 8 cm a po stranách odstup minimálně 3 cm.

▶ Zajistěte správnou a pevnou montáž čepovacího kohoutu (1).

▶ Odkapávací misku (2) zasuňte mezi vodící lišty (3, nejsou vidět) pod zařízením tak, aby přiléhala k zařízení.

▶ Zajistěte správné nasazení vzduchového filtru na zadní straně zařízení (k tomu viz položku číslo 4, str.12).



**i** Než zařízení po přepravě znovu zapnete, nechte jej stát 24 hodin ve vzpřímené poloze. Pokud jste se zařízením pohybovali, vyčkejte před jeho zapnutím 30 minut.





## Uvedení zařízení do provozu

- ▶ Před prvním použitím zařízení důkladně vyčistěte (viz str. 24).
- ▶ Zařízení připojte k přívodu elektrického proudu (viz str. 18).
- ▶ Do prohlubně na lahve nasadte láhev (viz str. 20).
- ▶ Zapněte zařízení (viz str. 21).



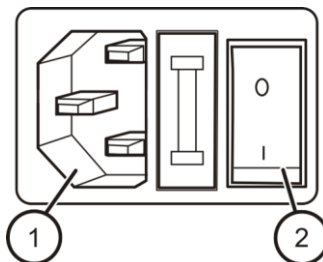
## Připojení a odpojení síťového kabelu

### **POZOR!**

Může dojít k neopravitelnému poškození zařízení.

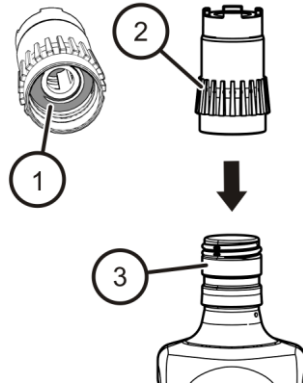
- ▶ Zařízení naplňte Jägermeisterem před jeho připojením k elektrickému napájení.
- ▶ Ujistěte se, že se v nádrži nenachází zbytková voda. Abyste odstranili případnou zbytkovou vodu z vedení, načepujte nejméně 2 cl Jägermeisteru.

- ▶ Síťový kabel, který je součástí dodávky, zasuňte do připojovací zdířky (1) zařízení.
- ▶ Ujistěte se, že se hlavní spínač (2) nachází v poloze „0“.
- ▶ Síťovou zástrčku zasuňte do zásuvky, nainstalované podle předpisů.
- ▶ Síťový kabel odpojte tak, že zatáhnete za síťovou zástrčku.



## Nasazení a sejmutí zátky na láhve

- ▶ Zátku na láhve při prvním použití a při opětovném použití nejprve vyčistěte (viz str. 24).
- ▶ Ujistěte se, že těsnění (1) je správně usazené v závitě.
- ▶ Z láhve sejměte uzávěr.
- ▶ Na láhev (3) nasadte zátku (2). Našroubujte je na láhev ve směru hodinových ručiček střední silou.
- ▶ Zátku (2) sejmete z láhve tak, že ji vyšroubujete proti směru hodinových ručiček.



- i** Pokud ve vaší zemi používáte nevratnou láhev, která není opakovaně plnitelná, odstraňte také zbývající plastový kroužek na hrdle láhve.

## Nasazení a vyjmutí láhve

### **POZOR!**

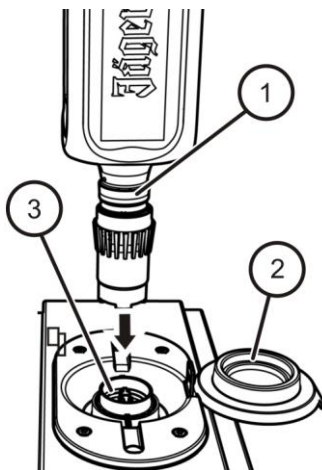
Při naklonění láhve může dojít k poškození zátky a prohlubně na láhve.

- ▶ Láhev nasazujte a vyjímejte z prohlubně na láhve ve svislé poloze.

- ▶ Odklopte kryt (2) prohlubně na láhve.
- ▶ Láhev (1) s namontovanou zátkou nasadíte svisle do prohlubně na láhve (3).
- ▶ Láhev (1) opatrně vtlačte do prohlubně na láhve (3).

Láhev (1) je držena bezpečně ve správné poloze svojí vlastní hmotností.

- ▶ Pokud se láhev (1) trochu pootočí, vyrovnejte ji pootočením o 45° směrem k přední straně zařízení.



- ▶ Při vyjímání láhve vytáhněte svisle směrem nahoru, dokud se neuvolní z prohlubně na láhve.
- ▶ Přiklopte kryt.
- ▶ Sejměte zátku na láhve (viz str. 19).
- ▶ Vyčistěte zátku na láhve (viz str. 24) a uchovejte pro opětovné použití.
- ▶ Prázdnou láhev ekologicky zlikvidujte.

## Zapnutí a vypnutí zařízení

### **POZOR!**

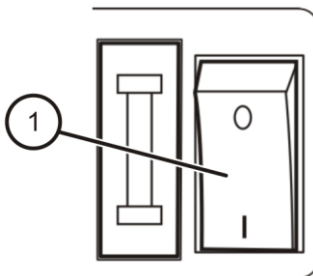
Může dojít k neopravitelnému poškození zařízení.

- ▶ Zařízení naplňte Jägermeisterem před jeho připojením k elektrickému napájení.
- ▶ Ujistěte se, že se v nádrži nenachází zbytková voda. Abyste odstranili případnou zbytkovou vodu z vedení, načepujte nejméně 2 cl Jägermeisteru.

- ▶ Zařízení zapnete tak, že hlavní spínač (1) přepnete do polohy „I“.

Při zapnutí zařízení se rozsvítí LED kontrolky na čepovacím kohoutu a strany. Spustí se proces chlazení.

- ▶ Zařízení vypnete tak, že hlavní spínač (1) přepnete do polohy „0“.

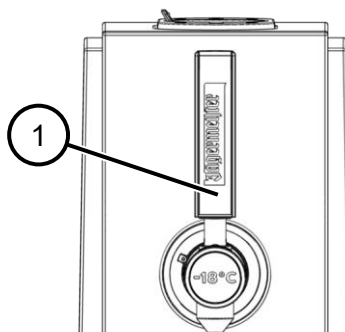


- i** Teplota chlazení je továrně nastavená na -19 °C. Doba chlazení je 40 až 60 minut a v případě vyšších okolních teplot může být i delší.
- i** Aby byl dosažen optimální chladicí výkon, musí být zařízení během provozu nepřetržitě zapnuté. Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, vypněte jej.



## Čepování Jägermeisteru

- ▶ Stiskněte čepovací páčku (1).  
Zařízení dávkuje Jägermeister.
- ▶ Povolte čepovací páčku (1).  
Proces čepování se ukončí.



- i** Během čepování a několik vteřin po něm dochází k tvorbě bublin v láhvi. To je normální jev. Pokud by tento proces trval déle, viz str. 26.



### **Panáky Jägermeisteru**

Teplotu panáku Jägermeisteru ve sklenici mohou ovlivnit následující faktory:

- Teplota sklenice: používejte pokud možno sklenice nachlazené v mrazáku.
- Doba od načepování Jägermeisteru po servírování: okolní teploty velmi rychle zvyšují teplotu Jägermeisteru ve sklenici.
- Počet načepovaných panáků Jägermeisteru: pokud zařízení během procesu čepování doplňujete, musí se tekutina nejprve vychladit na požadovanou teplotu.
- První panák Jägermeisteru je většinou teplejší: teplejší tekutina ve vedení se smíchá se studenou tekutinou z nádrže.

**i** Obvyklý rozsah teploty načepovaných panáků Jägermeisteru je mezi -12 °C a -18 °C.



## Čištění zařízení

### **! VÝSTRAHA**



Při práci na zařízení může dojít k úderu elektrickým proudem.

- ▶ Před zahájením prací na zařízení vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Při tom zatáhněte za zástrčku.

### **! VAROVÁNÍ**



Pokud do zařízení pronikne voda nebo jiné kapaliny, může dojít ke zkratu.

- ▶ Zařízení nečistěte proudem vody.
- ▶ K čištění nepoužívejte parní čistič.
- ▶ Zajistěte, aby do krytu nepronikla voda ani jiné kapaliny.

### **POZOR!**

Nesprávné čištění může poškodit zařízení.

- ▶ Přepněte hlavní spínač do polohy „0“.
- ▶ Používejte pouze teplou vodu a měkké hadříky.

### **POZOR!**

Zmrznutí zbytkové vody v zařízení může způsobit jeho poškození.

- ▶ Ujistěte se, že v chladicích nádržích, resp. v potrubí nezůstane žádná zbytková voda.





### **Týdenní čištění**

- ▶ Přepněte hlavní spínač do polohy „0“.
- ▶ Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky.
- ▶ Vývod čepovacího kohoutu očistěte jemným, teplým roztokem mýdla.
- ▶ Vyměňte láhve (viz str. 19).
- ▶ Zátky na láhve očistěte jemným, teplým roztokem mýdla. Zajistěte přítom, aby čistící voda protékala zátkou na láhve.
- ▶ Ze zařízení vyjměte odkapávací misku.
- ▶ Odkapávací misku očistěte jemným, teplým roztokem mýdla.
- ▶ Ze zařízení vyjměte vzduchový filtr.
- ▶ Vzduchový filtr vypláchněte jemným, teplým roztokem mýdla.
- ▶ Vzduchový filtr se smí znovu použít až po úplném uschnutí.
- ▶ Kryt otřete navlhčeným hadříkem a příp. trochou mycího prostředku.
- ▶ Kryt a všechny části otřete měkkým hadříkem.
- ▶ Na zařízení nasadte odkapávací misku a vzduchový filtr (viz str. 16).

### **Měsíční čištění**

- ▶ Přepněte hlavní spínač do polohy „0“.
- ▶ Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky.
- ▶ Zařízení a jeho části nejprve vyčistěte (viz stranu str. 24).
- ▶ Otevřete čepovací kohout a zařízení vyprázdněte.
- ▶ Zavřete čepovací kohout.
- ▶ Zařízení naplňte přes prohlubeň na láhve teplou vodou.
- ▶ Zařízení vypláchněte vodou.
- ▶ Vodu vypustíte tak, že zařízení nahnete dopředu, dokud nebude zcela vyprázdněné.
- ▶ Nasadte láhve (viz str. 20).
- ▶ Před zapnutím odčepujte nejméně 10 cl Jägermeisteru, abyste z vedení odstranili případné zbytky vody.



## Odstraňování poruch

Problém	Možné příčiny	Opatření
Z prohlubně na láhve kape Jägermeister.	Těsnicí kroužky nejsou ve správné poloze.	► Zkontrolujte usazení těsnicích kroužků, příp. je nasadte do správné polohy.
	Zátky na láhve jsou vadné.	► Vyměňte zátky na láhve.
	Těsnicí kroužky jsou vadné.	► Vyměňte těsnicí kroužky.
Zařízení spotřebovává hodně energie a chladicí výkon není optimální.	Energii a chladicí výkon ovlivňuje cirkulace vzduchu u zadní stěny a na spodní straně zařízení.	► Zajistěte dostatečný volný prostor (8 cm u zadní strany zařízení a 3 cm po stranách). K tomu viz také str. 16.
Láhev kape.	Zátka na láhve není správně našroubovaná.	► Ujistěte se, že je zátka na láhve správně usazená, resp. ji správně našroubujte.
Zařízení nechladí a LED kontrolky nesvítí.	Může být přepálená pojistka.	► Vyměňte pojistku (viz str. 28).
Zařízení se během doby zahřívá.	Vzduchový filtr je znečištěný.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Vyčistěte vzduchový filtr (viz str. 25).</li> <li>► Než budete zařízení po vyčištění vodou opět používat, zcela vysušte vzduchový filtr.</li> </ul>

Problém	Možné příčiny	Opatření
Chladicí výkon není dostatečný, ačkoli to vypadá, že zařízení je funkční.	Měření teploty není provedeno správně.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Dodržte dobu nachlazení (viz str. 21). Indikátorem pro dosažení cílové teploty Jägermeisteru v nádrži je vypnutí kompresoru a ventilátoru.</li> <li>▶ Používejte elektrický teploměr s digitálním ukazatelem.</li> <li>▶ První panák o objemu 2 cl nemějte.</li> <li>▶ Načepujte nejméně 4 cl a zároveň změňte teplotu přímo na výstupu čepovacího kohoutu uprostřed proudu.</li> <li>▶ Nemějte ve sklenici, protože zde teplota stoupne příliš rychle.</li> </ul>
Po čepování se po několika vteřinách nepřestanou tvořit bubliny.	Mohlo dojít k závadě zařízení.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ V tomto případě kontaktujte prodejce nebo místního obchodního partnera.</li> </ul>

- ▶ Pokud nemůžete problém tímto způsobem vyřešit, kontaktujte prosím prodejce nebo místního obchodního partnera. Kontaktní údaje naleznete na dodacím listu, resp. na faktuře.



## Výměna vadné pojistky

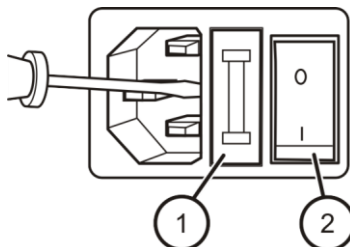
### ! VÝSTRAHA



Při práci na zařízení může dojít k úderu elektrickým proudem.

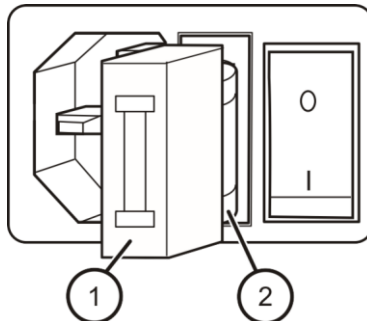
- ▶ Před zahájením prací na zařízení vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Při tom zatáhněte za zástrčku.

- ▶ Přepněte hlavní spínač (2) do polohy „0“.
- ▶ Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky.
- ▶ Držák pojistek (1) otevřete pomocí šroubováku.



Držák pojistek (1) se otevře.

- ▶ Vyměňte přepálenou pojistku (2).
- ▶ Do držáku pojistek (1) nasadte náhradní pojistku.
- ▶ Držák pojistek (1) opatrně zasuňte zpět do krytu, dokud nezacvakne.





## Odstavení zařízení z provozu

- ▶ V případě delšího nepoužívání zařízení vypněte hlavním spínačem.
- ▶ Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky.
- ▶ Vyměňte láhev.
- ▶ Vyčistěte části zařízení (viz str. 24).
- ▶ Přiklopte kryt prohlubně na láhve.



## Likvidace zařízení

Obalový materiál je recyklovatelný.

- ▶ Obalový materiál po uplynutí doby životnosti ekologicky zlikvidujte.



Elektrická a elektronická zařízení, označená tímto symbolem, se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Zařízení mohou obsahovat nebezpečné látky a látky ohrožující životní prostředí.

- ▶ Zařízení zlikvidujte podle předpisů platných ve vaší zemi nebo lokalitě.
- ▶ S dalšími dotazy nebo pro informace o likvidaci svého zařízení se obraťte na příslušné místní úřady nebo na svého prodejce.



## **EU prohlášení o shodě**

EU prohlášení o shodě si lze vyžádat na:

<https://www.jagermeister.com/en/1-bottle-tap-machine-2-0>



## Záruční podmínky

Výrobce poskytuje v souladu s legislativou země, ve které se nachází trvalé bydliště zákazníka, záruku nejméně jeden rok (v Německu: 2 roky) od data, kdy bylo zařízení prodáno koncovému uživateli.

Záruka pokrývá materiálové vady a vady zpracování.

Záruční opravy smí provádět jen autorizované servisní centrum. Při uplatňování nároků na záruku je nutno předložit originální kupní doklad (s datem zakoupení).

Záruka neplatí v následujících případech:

- běžné opotřebení,
- nesprávné používání, např. přeplnění zařízení, používání nepovolených dílů příslušenství,
- použití násilí, škody způsobené vnějším vlivem,
- škody způsobené nedodržením tohoto návodu k použití
- částečně nebo zcela demontovaná zařízení.



## Technické údaje

Zařízení	
Model	1BTMII-EU
Rozměry (Š × H × V)	21 cm × 39 cm × 40,7 cm
Čistá / hrubá hmotnost	11,5 / 13,6 kg
Napájení napětím	220–240 V/AC, 50 Hz, 100 W
Síťový kabel	3G, 0,75 mm <sup>2</sup> , 250 V, 10 A, 1,8 m
Kompresor	220–240 V, 50 Hz, 90 W
Projektový tlak	maximálně: 0,5 Mpa minimálně: 0,1 MPa
Chladivo, množství náplně	R600a, 17 g
Klimatická třída	ST (subtropická: vhodné pro použití při okolních teplotách od +16 °C do +38 °C)
Tovární nastavení teploty v nádrži	–19 °C *
Kapacita	950 ml
Stupeň krytí	IP52
Hladina hluku	43 dB
Povolené velikosti láhví	200 ml, 375 ml, 500 ml, 700 ml, 750 ml, 1 000 ml, 1 140 ml

\* Vysoké okolní teploty mohou ovlivnit dobu chlazení a spotřebu elektrického proudu. Další informace o tom, jak dosáhnout perfektních, ledově nachlazených panáků Jägermeisteru, naleznete na str. 22.



